



உதயன்

விலை ரூபா 6-00

சுடர் 11 வள்ளுவர் சூண்டு 2027 ஆவணி 09 ஞாயிற்றுக்கிழமை (25-08-1996) UTHAYAN A Lively National Tamil Daily கதிர் 190

இறைவரித் திணைக்கள கட்டடத்தில் குண்டுப் புரளி ஊழியர் அகற்றப்பட்டு சோதனை

கொழும்பு, ஓக. 25
கொழும்பு சிற்றம்பலம் கார்டினர் மாவத்தையில் அமைந்துள்ள உள்நாட்டு இறைவரித் திணைக்களக் கட்டடத்தில் குண்டு வைக்கப் பட்டுள்ளதாக வந்த அநாமதேய தொலைபேசி அழைப்பு ஒன்றை அடுத்து அங்குபெரும் பதற்ற நிலை உருவாகியது. கடந்த வியாழக்கிழமை இச்சம்பவம் இடம்பெற்றது. இதனை அடுத்து விமானப் படையினர், தரைப்படையினர், பொலீஸார் கூட்டாக

கட்டடத்தைச் சூழ்ந்து கொண்டு தீவிர தேடுதல் நடத்தினர். கட்டடத்தில் இருந்து அனைத்து ஊழியர்களும் அவசரம், அவசரமாக வெளியேற்றப்பட்டனர். பார்சல்கள், பொதிகள் மற்றும் மூலை முடுக்குகள் எல்லாம் சல்லடை போட்டுத் தேடப்பட்டன. படையினர் மேற்கொண்ட தீவிர தேடுதல்களையடுத்து அது வெறும் புரளி எனத் தெரியவந்ததாம். (இ-3)

விடுதலைப் புலிகளை தடை செய்வது குறித்து அமைச்சரவை ஆராய்வு

தீர்க்கமான முடிவின்றிக் கலைந்தது

கொழும்பு, ஓக. 25
தமிழீழ விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தை தடை செய்வது குறித்து, கடந்த வியாழக் கிழமை நடைபெற்ற அமைச்சரவைக் கூட்டத்தில் நீண்ட நேரம் விவாதிக்கப்பட்டதாகத் தெரியவந்துள்ளது. அமைச்சரவையின் அன்றைய அவசரக் கூட்டத்தில் புலிகளைத் தடைசெய்வதற்குச் சார்பாகவும் எதிராக

வும் அமைச்சர்கள் கன்னை பிரிந்து கருத்துத் தெரிவித்தார்கள் என்றும் ஆயினும் அது குறித்துத் தீர்க்கமான முடிவு எதுவும் எடுக்கப்படவில்லை என்றும்—மேலும் தெரியவந்துள்ளது. விடுதலைப் புலிகள் இயக்கத்தை தடை செய்வதா இல்லையா என்று முடிவு செய்து, அந்த முடிவு எதுவாக, இருப்பினும் அதனை

அறிவிக்க வேண்டிய காலம் வந்துவிட்டது என அமைச்சர்கள் பலரும் தெரிவித்தனர். இந்த அவசர அமைச்சரவைக் கூட்டத்துக்கு ஜனாதிபதி சந்திரிகா தலைமை வகித்தார்.

ஸ்ரீலங்கா சுதந்திரக் கட்சியின் 51 ஆவது ஆண்டைக் கொண்டாடுவது குறித்தும் பாணின் விலையை மேலும் உயர்த்தலாமா என்பது குறித்து அமைச்சரவைக் கூட்டத்தில் ஆராயப்பட்டதாம்.

அ.தி.மு.க. வில் இருந்து வெளியேறினார்

சென்னை, ஓக. 25
அ.தி.மு.க. வின் துணை பொதுச் செயலர்களில் ஒருவரும் முன்னாள் அமைச்சருமான திரு. கே. ஏ. கிருஷ்ணசுவாமி அக்கட்சியின் அடிப்படை உறுப்பினர் பதவி உட்குடி (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ராணுவ பயிலுநர் படைக்கு வட. - கிழக்கில் ஆள்திரட்டல்

அரச அதிபர்களின் ஒத்துழைப்பை கோருகிறது ராணுவத் தலைமையகம்

கொழும்பு, ஓகஸ்ட் 25
வடக்கு - கிழக்கு மாகாணத்தைச் சேர்ந்த இளைஞர்கள், இராணுவப் பயிலுநர் படைக்குச் சேர்த்துக் கொள்ளப்படவிருக்கின்றார்கள்.

இந்த விடயத்தில் அரச அதிபர்களின் ஒத்துழைப்பை இராணுவத் தலைமையகம் கோரியிருக்கின்றது.

இராணுவப் பயிலுநர் படைக்கு வடக்கு - கிழக்கு இளைஞர்களைத் திரட்டுவது தொடர்பான நடவடிக்கைகளை இராணுவத் தலைமையகம் ஆரம்பித்திருப்பதாகத் தெரியவருகின்றது. இந்த ஆள்திரட்டலுக்கு ஒத்துழைப்புத் தருமாறு இராணுவத் தலைமையகத்தி

லிருந்து மாவட்ட அரசாங்க அதிபர் களுக்கு கோரிக்கை விடுக்கப்பட்டிருக்கின்றது. ஒவ்வொரு கிராம சேவையாளர் பிரிவில் இருந்தும் 10 இளைஞர்கள் என்ற வீதத்தில் இராணுவப் பயிலுநர் படைக்களை ஆட்களைத் திரட்டித் தருமாறு இராணுவத் தலைமையகம் நேரடியாகக் கேட்டுள்ளது. இக்கடமையைச் செய்வதற்கு (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

குடாநாட்டின் சில பகுதிகளில் துப்பாக்கி சூட்டு சம்பவங்கள் ஒருவர் பலி, மூவர் காயம்

யாழ்ப்பாணம், ஓக. 25
குடாநாட்டின் வெவ்வேறு பகுதிகளில் கடந்த இரு தினங்களில் இடம்பெற்ற துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவங்களில் ஒருவர் உயிரிழந்தார். மூவர் காயம் அடைந்தனர்.

மல்லாகத்தில் நேற்று முன்தினம் இடம்பெற்ற துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவத்தில் மருத்தினார் மடத்தில் வசிக்கும்

சண்முகராசா சசிகரன் (வயது 21) என்பவர் மரணமடைந்தார். தெல்லிப்பனையில் உள்ள தமது வீட்டைப் பார்க்கச் சென்று திரும்பிய போது இந்தச் சம்பவம் இடம்பெற்றது. சடலம் யாழ்ப்பாணத்தில் ஒப்படைக்கப்பட்டது. அதே தினம் சாவகச்சேரிப் பகுதியில் இடம்பெற்ற துப்பாக்கிச் சூட்டுச் சம்பவத்தில் (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ஈழ அகதிகளின் வருகை குறித்த இந்தியாவின் விசனம் நேரில் தெரிவிப்பு

வெளியுறவு அமைச்சர் செயலர் கொழும்பு வந்தார்

கொழும்பு, ஓக. 25
இலங்கையில் இருந்து தமிழகத்துக்கு மீண்டும் தமிழர்கள் அகதிகளாகச் செல்ல ஆரம்பித்திருப்பது குறித்து இந்திய மத்திய அரசாங்கம் கொண்டிருக்கும் விசனம் இலங்கை அரசாங்கத்துக்கு

நேரில் தெரியப்படுத்தப்பட்டிருக்கிறது. கொழும்புக்கு விஜயம் மேற்கொண்டிருக்கும் இந்திய வெளியுறவு அமைச்சின் இணைச் செயலாளரான ரஞ்சன் மத்தாய், இலங்கை வெளியுறவுச் செயலாளர் ஆர். சி. ஏ

வாண்டர் கட்ட உட்பட சிரேஷ்ட அதிகாரிகளைச் சந்தித்தார். வெளிநாட்டு அமைச்சர் லக்ஷ்மன் கதிர்காமரையும் மத்தாய் மரியாதை நிமித்தம் சந்தித்துப் பேசினார். (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

மாமன்மருமகன் மோதல் முற்றுகிறது:

ரத்வத்தை மீது அனூரா

வழக்குத் தொடருவார்!

கொழும்பு, ஓக. 25
"நான் திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்காவின் மகன் அல்லன் என்று ஜெனரல் அனுருத்த ரத்வத்தை ஒரு பொதுக் கூட்டத்தில் கூறியிருக்

கின்றார். அதற்காக அவர் மீது விசனம் நீதிமன்றத்தில் வழக்குத் தொடரவிருக்கிறேன்." இவ்வாறு அறிவித்திருக்கின்றார் ஐ. தே. கட்சி எம்.

பியான அனூரா பண்டாரநாயக்கா. அனூரா பண்டாரநாயக்காவின் மாமனார் முறையானவர் அனுருத்த ரத்வத்தை (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

மணலாறில் மோதல்

கொழும்பு ஓக. 25
மணலாறில் கொக்குத் தொடுவாய்க்கு வடக்கே படையினர் மேற்கொண்ட தேடுதல் நடவடிக்கையின் போது இடம்பெற்ற மோதலில் மூன்று படையினர் காயமடைந்தனர் என்றும் - காயமடைந்தவர்கள் அனூராத புரம் ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளனர்

என்றும் - இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம் தெரிவித்தது. அங்கு இடம்பெற்ற மோதலில் மூன்று விடுதலைப் புலிகள் கொல்லப்பட்டனர் என்றும் - இருவரின் சடலங்களை யும் ஆயுதங்களையும் படையினர் கைப்பற்றினர் என்றும் - மேலும் தெரிவிக்கப்பட்டது. (இ-4)

புலிகளை அனுருத்த சந்தித்த போது.....

கொழும்பு, ஓக. 25
"விடுதலைப் புலிகளுடன் ஐ. தே. க. பேச்சு நடத்தியது பற்றிய விவரங்களை ஸ்ரீலங்கா அரசு தம்பட்டம் அடித்துப் பிரசாரப்படுத்தி வருகையில் - 1988 ஜனாதிபதித் தேர்தலின் போது சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்காவுக்கு ஆதரவு கோரி வவுனியா காடுகளிடையே விடுதலைப் புலிகளை ஸ்ரீ. ல. க. க. பிரதிநிதிகள் குழு சந்தித்த போது எடுக்கப்பட்ட படம் ஒன்று கிடைத்துள்ளது" - என்ற குறிப்புடன் ஒருவர்ணப் படத்தை "தசண்டே வீடர்" ஆங்கில வார இதழ் தனது முதலாவது பக்கத்தில் பிரசுரித்துள்ளது. "தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளை அனுருத்த சந்தித்த (6 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

ZION CHURCH
AN INAUGURAL SERVICE
 In the Renovated Church with all Branches
Sunday 1st September 1996 at 10.00 a. m
 All are Welcome

சீயோன் தேவாலயம்
 புனரமைக்கப்பட்ட ஆலயத்தில் அனைத்து
 கிளைகளும் இணைந்து
ஆரம்ப ஆராதனை
01-09-1996 ரூயிறு காலை 10-00 மணி
 24, இராமையா செட்டியார் ஒழுங்கை,
 யாழ்ப்பாணம்.
 24, Ramiah Chettiar Lane,
 Jaffna.
 (42389)

பதவி வெற்றிடங்கள்

யாழ். நகரில் ஆரம்பிக்கப்படவிருக்கும் மொத்த வியாபார நிறுவனமொன்றுக்கு பின்வரும் பதவி வெற்றிடங்களுக்கு உத்தியோகத்தர்கள் தேவை.

- 1. முகாமையாளர் I:**
யாழ். நகரில் மொத்த வியாபார நிறுவனத்தில் (உணவுப் பொருள்கள்) கடமையாற்றி அனுபவம் பெற்றவர்கள்.
- 2. முகாமையாளர் II:**
வியாபார, இரசாயனப் பொருள்கள் விற்பனையில் அனுபவம் பெற்றவர்கள்.
- 3. கணக்காளர்:**
அனுபவமும் ஆற்றலுமுடையவர்கள் விரும்பத்தக்கது.
- 4. ஆங்கில தட்டெழுத்தாளர்/லிகிதர்:**
தராதரமும் முன் அனுபவமும் உடையவர்கள்.
- 5. பாதுகாப்பு உத்தியோகத்தர்கள்:**
அனுபவமும் நல் லொழுக்கமும் தராதரமும் உடையவர்கள்.

★ **27-08-96** செல்வாய்க்கிழமை காலை 9.00 மணி முதல் மாலை 5.00 மணி வரை கீழ்க்காணும் முகவரியில் நடைபெறும் தேர்வுகப் பரீட்சைக்கு, தகுந்த ஆவணங்களுடன் தேரில் சமுகமளிக்கவும்.

M. L. ஸ்ரீகாந்தா
 இல. 99/7, பிறவுண் வீதி,
 யாழ்ப்பாணம்.
 (42404)

நீங்கா நினைவில்
180 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி

சிறப்பு:	இறப்பு:
25	25
—	—
09	02
—	—
1947	1996

அமரர்
சூசைப்பிள்ளை அல்பிரெட்
 (இலங்கை வங்கி உதவி முகாமையாளர் யாழ். மேந்தரகிளை)

இக்கணமும் உம் இழப்பை உண்மையெனக் கொள்வோமா
 இங்கு உன்னவர்கள் வாழ்ந்திட நினைவில் அழியா முத்திரைகள் ஆறியையும் பெற்று மருதமடு அன்னையின் சந்நிதியில் மீளாத்துயிலில் துயில்கின்ற அப்பாவே! யிருசுவலில் உமக்கு கல்லறை அமைத்து கண்ணீர்ப் பூக்கள் உதிர்த்து உம் நினைவில் வாடி நிற்கிறோம்.
 — குடும்பத்தினர்
 இல: 80 ஈச்சமோட்டை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (42402)

திருமலையில் பத்திரகாளிக்கு இராஜகோபுரம்

திருகோணமலை, ஓக. 25 சரித்திரப்புக் கழ் வாய்ந்த திருகோணமலை ஸ்ரீபத்திரகாளி அம்பாள் ஆலயத்துக்கு மகா இராஜகோபுரம் ஒன்றைக் கட்டும் திருப்பணி கடந்த திங்கட்கிழமை 19ஆம் திகதி காலை வேதபாராயணம் முழங்க பத்தர்களின் அரோஹரா கோஷங்களின் மத்தியில் பத்தியூர்வமாக ஆரம்பித்துவைக்கப்பட்டது. சுமார் ஒரு கோடி ரூபா செலவில் இராஜகோபுரம் கட்டப்படவிருக்கிறது. இதன் உயரம் 68 அடியாக இருக்கும் என்று தெரிவிக்கப்பட்டது. இத்திருப்பணிக்கான அத்தி வரக்கல்வை வெள்ளவத்தை ராமகிருஷ்ண மிஷன் தலைவர் சுவாமி ஆத்மகணாநந்தஜி நட்டு வைத்தார். அதனைத் தொடர்ந்து முன்னாள் அமைச்சர் பி. பி. தேவராஜ் கோணேசராலய பரிபாலன சபைத் தலைவர் எம். கே. செல்வராசா ஆகியோருட்பட பலர் கற்களை நட்டனர். பிரம்மஸ்ரீ சாமி விஸ்வநாதக் குருக்கள் தலைமையில் இதற்கான கிரியைகள் இடம்பெற்றன. ஏராளமான சிங்களப்பத்தர்களும் இந்நிகழ்வில் கலந்து கொண்டனர். (அ-150)

நீர்வேலியில் மிதிவெடி

யாழ்ப்பாணம், ஓக. 25 வாழைச்சருகு வெட்டச் சென்றவர் வாழைத் தோட்டத்துக்குள் இருந்த மிதிவெடியில் சிக்குண்டு இடது காலை முழங்காலுக்குக் கீழ் இழந்தார். நீர்வேலிப் பகுதியில் நேற்று முன்தினம் இடம்பெற்ற இச்சம்பவத்தில் அவ்விடத்தைச் சேர்ந்த ந. இரட்ணேஸ்வரன் (வயது 32) என்பவரே கால்துண்டிக்கப்பட்டவராவார். காயமடைந்தவர் யாழ். ஆஸ்பத்திரியில் அனுமதிக்கப்பட்டுள்ளார். (இ-15)

விண்ணப்பம் படிவம்

கனிஷ்ட தொழில் நுட்பத் தராதரப் பத்திரப் பரீட்சைக்கான விண்ணப்பப்படிவங்கள் கோட்டக் கல்வித் திணைக்களத்துக்கு அனுப்பி வைக்கப்பட்டுள்ளன. இவற்றைப்பெற்று பூரணப் படுத்தி இம்மாதம் 30ஆம் திகதிக்கு முன் கோட்டக்கல்வி அலுவலகங்களில் ஒப்படைக்குமாறு பாடசாலை அதிபர்கள் கேட்கப்பட்டுள்ளனர். (இ-3)

தெல்லிப்பளை கல்விக்கோட்ட அலுவலகம்

இதுவரை காலமும் மானிப்பாய் இந்துக் கல்லூரியில் இயங்கி வந்த தெல்லிப்பளை கல்விக்கோட்ட அலுவலகம் இம்மாதம் 19 ஆம் திகதியில் இருந்து மருதனார் மடம்—மானிப்பாய் வீதியில் மடுவில் மகனிர் கல்லூரிக்கு அருகில் உள்ள தனியார் வீடொன்றில் இயங்கிவருகிறது. (இ-152)

A/L 98

PURE/APP.
 Mr. கருணா
CHEMISTRY
 Mr. மகேஸ்வரன்
PHYSICS
 Mr. ஸ்பெல்மன்
SHAMROCK
 ஈச்சமோட்டை வீதி,
 யாழ்ப்பாணம்.
 (மறவஞ்சம் அருகில்)
 (42409)

யாழிசை

எமது ஸ்தாபனம் மீண்டும் அதே இடத்தில் — 114, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணத்தில் —
21-08-96 தொடக்கம் ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது என்பதை வாடிக்கையாளர்கள், நண்பர்களுக்கு மகிழ்ச்சியோடு அறியத்தருகின்றோம்.
 ★ கைக்கடிகாரம், சுவர், மேசை மணிக்கூடுகள்
 ★ கமரா, ரேடியோ
 ★ அழகு சாதன அன்பளிப்புப் பொருள்கள் தரமாகவும் மலிவாகவும் பெற்றுக்கொள்ள
 யாழிசை
 114, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
 (42408)

ஆண்டு - 5 புலமைப்பரிசில் '96

பல பெற்றோர்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க இலவச — டீட்டர் பயிற்சி வகுப்புகள் வகுப்புகளுக்கு சமுகமளிக்கும் மாணவர்களுக்கு மட்டும் இலவச — பயிற்சி வினாத்தரள்கள் (விடைகளுடன்)
26-08-96 திங்கள் தொடக்கம் **06-09-96** வெள்ளி வரை தினமும் பி. ப. 3.15 — 4.45 வரை (பழைய நேரம்)
பரீட்சைப்பகுதி - BOND INSTITUTES
 58A, ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.
 (42401)

மரண அறிவித்தல்கள்

செல்வி செல்வரத்தினம் ரஜனி

இல 50, 5ம் ஒழுங்கை, அரசடி வீதி, நல்லூர் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த செல்வி செல்வரத்தினம் ரஜனி (யாழ் இந்து மகளிர் கல்லூரி A/L 1995 வர்த்தகப்பிரிவு மாணவி) 21-08-1996 இல் கொழும்பில் காலமாகி விட்டார். இவர் செல்வரத்தினம் மங்கையர்க்கரசி [கமலா] ஆகியோரின் அன்பு மகளும், ரஜனிகாந்த், ரஜனிதரன் (யாழ். மத்திய கல்லூரி) தர்சினி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரியும் ஆவார். அன்னாரின் பூதவுடல் தகனக் கிரியைகளுக்காக கொழும்பு கனத்தை மயானத்திற்கு இன்று ரூயிறு 25-08-1996 பிற்பகல் 4.00 மணிக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இந்த அறிவித்தலை உற்றார், உறவினர்கள், நண்பர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம். தகவல்: குடும்பத்தினர். இராச செல்வரத்தினம் (சித்தப்பா - மணியம்) (அம்பாள் மரக்காலை, நல்லூர்) கந்தையா நயினார். இல: 50, 5ஆம் ஒழுங்கை, அரசடி வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். (42403)

கந்தையா நல்லதம்பி

மாவிட்டபுரம் மடத்தடியைச் சேர்ந்த கந்தையா நல்லதம்பி 23-08-96 வெள்ளிக்கிழமை காலமாகி விட்டார். இவர் களிபுரம் ஆறுமுகத்தின் மகள் இரத்தினேஸ்வரியின் அன்புக் கணவரும், காலஞ் சென்ற பகவதி, மகேஸ்வரி, சின்னத்தங்கச்சி, முருகேசு, சொக்கலிங்கம், பேரம்பலம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும், பத்மாவதி, பத்மராணி, தர்மராசா (சுவில்), தர்மபாலன் (கண்டா), வதனி, வதா ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், பாலசுப்பிரமணியத்தின் (சம்பந்தர் வைத்திய நிலைய முகாமையாளர்) அன்பு மாமனாரும், பிரசாந், கோபிகா ஆகியோரின் அன்புப் பேரனும் ஆவார். அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் 24-08-96 சனிக்கிழமை பி. ப. 2.00 மணிக்கு நுணாவில் மேற்கில் இருக்கும் பொன்னுத்துறை வீட்டில் நடைபெற்றன. இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக் கொள்ளவும். தகவல்: சு. பாலன் (மருமகன்) (42407)

சூசைப்பிள்ளை யேசுதாசன்

கோண்டாவில் வடக்கைச் சேர்ந்த சூசைப்பிள்ளை யேசுதாசன் (ஜெயராஜா — ஓய்வுபெற்ற மின்சார சபை உத்தியோகத்தர்) 19-8-96 இல் மட்டக்களப்பில் காலமானார். இவர் காலஞ்சென்ற சூசைப்பிள்ளை — தோஸ்தம்பதிகளின் புத்திரனும், சரசின் அன்புக் கணவரும், இளையப்பாவின் மருமகனும், நிமல், ஸ்ரெலா, கிட்டா, ஜோர்ஜ், ஏபிரகாம், மெற்றில்லா ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், ரவீந்திரன், மொறிஸ், மனோ, சியாமளா, கலைவாணி, கிறிஸ்தோப்பர் ஆகியோரின் மாமனாரும், ஜே மணி, றுக்மணி, ராதாமணி ஆகியோரின் சகோதரனுமாவார். அன்னாரின் நல்லடக்க ஆராதனை 24-8-96 இல் நடைபெற்றன. தகவல்: திருமதி ராதா சூசைப்பிள்ளை இல. 17, 4 ஆம் குறுக்குத்தெரு, யாழ்ப்பாணம். (42398)

பயிர்கள் அழிந்ததால் பெரும் பட்டினி அபாயம்:

அமெரிக்க உணவுக்கப்பல் வடகொரியதுறைமுகத்தில்

45 வருட காலத்தில் முதலாவது சம்பவம்

பியோங்யாங், ஓக. 25
பெரும் பஞ்சத்தை எதிர்
நோக்கி இருக்கும் வடகொரி
யாவுக்கு அமெரிக்கா, அவசர
உணவு உதவிகளை வழங்கி
உள்ளது.
அமெரிக்க சர்க்குக் கப்பல்
ஒன்று 13 ஆயிரம் தொன்
அரிசி மற்றும் கோதுமைத்
தானியத்துடன் வடகொரிய
துறைமுகம் ஒன்றை வந்து
அடைந்துள்ளது.
கடந்த 45 வருட காலத்
தில் அமெரிக்க கப்பல் ஒன்று
வடகொரியத் துறைமுகத்
துக்கு வந்தது இதுவே முதல்
தடவை ஆகும்.
1950 - 53 கொரிய யுத்
தம் காரணமாக அமெரிக்கா
வுக்கும் வடகொரியாவுக்கும்
இடையிலான உறவுகள் அடி
மட்டத்துக்குத் தள்ளப்பட்டி
ருந்தன.
கடந்த இரண்டு ஆண்டு
களாகவே இந்த உறவில்

சிறிய அபிவிருத்தி நிலை
காணப்படுகிறது.
ஐ. நா. உலக உணவுத்திட்ட
த்தின் கீழேயே வடகொரி
யாவுக்கு அமெரிக்கா தற்
பொழுது உணவுப் பொருள்
களை அனுப்பி இருக்கிறது.
கடந்த கோடை காலத்
தில் வடகொரியாவில் ஏற்
பட்ட பெரும் வெள்ளம்
காரணமாக வயல் நிலங்கள்
பெரும்பாலும் முற்றாகவே
அழிந்து விட்டன.
பஞ்சம் ஏற்பட்டு பட்டினிச்
சாவு அபாயம் ஏற்பட்ட சம
யம் வடகொரியா ஐ. நா.
விடம் அவசர உதவி கோரி
இருந்தது.
இதனை ஏற்றே அமெரிக்கா
உணவுக் கப்பலை அனுப்பி
வைத்தது.
தென்கொரியாவும் ஒரு
சிறிய தொகையை வட
கொரியாவுக்கு வழங்க
இணங்கி உள்ளது.

எனினும் வடகொரியாவின்
தேவையை இந்த உதவிகள்
முழு அளவில் பூர்த்தி செய்
யப் போதுமானதாக இல்லை
என்று ஐ. நா. உலக உணவுத்
திட்டம் அறிவித்துள்ளது.

அன்னை திரேசா சுகவீனம்

கல்கத்தா, ஓக. 25
அன்னை திரேசாவின்
உடல்நிலை மோசமடைந்து
வருவதாகத் தெரிவிக்கப்படு
கிறது.
அன்னை திரேசாவின் இரத்
தத்தைப் பரீட்சித்த டாக்டர்
கள் இரத்தத்தில் மலேரியா
நோய்க்கான அறிகுறிகள்
தென்படுவதாகத் தெரிவித்
துள்ளனர்.
அன்னை திரேசா உடல்
நிலை காரணமாக இவ்வாரம்
கல்கத்தா "வுட்லண்டஸ்"
மருத்துவ மனையில் அனு
மதிக்கப்பட்டுள்ளார்.

காஷ்மீரில் கடும் குளிர்; 64 யாத்திரிகர்கள் மரணம்

காஷ்மீரில் கடுமையான
குளிர் மற்றும் பெருமழை
காரணமாக உயிரிழந்த அமர்
நாத் யாத்திரிகர்களின் எண்
ணிக்கை 64 ஆக உயர்ந்துள்
ளது.
அமர்நாத் குகைக்கோயிலை
சென்றடையும் 48 கிலோ
மீற்றர் பாதையில் தங்கி
யுள்ள யாத்திரிகர்களை மீட்
கும் நடவடிக்கைகள் மேற்
கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.
காஷ்மீரில் இருந்து சுமார்

20 ஆயிரம் பேர் வரை சட்டி
முபராத் புனித தண்டத்
துடன் அமர்நாத்துக்கு யாத்
திரை புறப்பட்டிருந்தனர்.
இவர்கள் தற்போது பல
த்த மழை மற்றும் மண்சரி
வினால் வழியில் உள்ள சதம்
பூரில் தங்கியுள்ளனர் என்றும்-
தொடரும் மழை, பனி
காரணமாக பல ஆயிரம்
யாத்திரிகர்கள் மயக்கமடைந்
துள்ளனர் என்றும் தெரிவித்
கப்படுகிறது. (இ-3)

அ. தி. மு. க சின்னத்தை போட்டிக்குழு பயன் படுத்துவதற்கு எதிராக மனு!

சென்னை ஓக. 25
அ. தி. மு. கட்சியின்
கொடி, சின்னம், பெயர்
ஆகியவற்றை போட்டிக்குழு
வைச் சேர்ந்த எஸ். வி.
சோமசுந்தரம், எஸ். முத்துச்
சாமி, எஸ். கண்ணப்பன் ஆகி

கிளிநர்ன் - டோல் கடும் போட்டி நிலவுகிறது

ஸ்பிரிங்பீல்ட், ஓக. 24
அமெரிக்க ஜனாதிபதி தேர்
தலில் குடியரசுக் கட்சி வேட்
பாளர் பொப்டோலுக்கும்
ஜனநாயகக் கட்சி வேட்
பாளர் பில் கிளிநர்னுக்கும்
இடையில் கடும் போட்டி
நிலவுவதாகக் கடைசியாக
எடுக்கப்பட்ட பொதுசன
அபிப்பிராய வாக்குக் கணிப்

பீடு ஒன்று தெரிவிக்கிறது.
நியூஸ்வீக் சஞ்சிகை நடத்
திய அபிப்பிராய வாக்கெடுப்
பில் பொப்டோலுக்கு 42
சதவீதமானோரின் ஆதர
வும் -
பில் கிளிநர்னுக்கு 44 சத
வீதமானோரின் ஆதரவும் இருப்
பதாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது
(இ)

நீதிபதிகளின் கொடுப்பாவி சென்னையில் எரிப்பு!

வீரமணி உட்பட 150 பேர் கைது
உச்ச நீதிமன்றத்தின் இரு
நீதிபதிகளின் கொடுப்பாவி
களை எரித்ததற்காக திரா
விடர் கழகப் பொதுச்செயலா
ளர் கி. வீரமணி உட்பட
150 தொண்டர்கள் நேற்று

முன் தினம் சென்னையில்
கைது செய்யப்பட்டனர்.
69 சதவீத ஒதுக்கீட்டில்
உச்ச நீதிமன்றத் தீர்ப்புக்கு
எதிராக இவர்கள் ஆர்ப்பாட்
டம் செய்தனர். (இ-3)

பங்களாதேஷில் மாணவர்கள் மோதல்

டாக்கா: ஓக. 25
பங்களாதேஷில் முக்கிய
அரசியல் கட்சிகளை ஆதரிக்
கும் இரு கோஷ்டிகளைச்
சேர்ந்த பல்கலைக்கழக மாண
வர்கள் மோதிக்கொண்டனர்.
டாக்கா பல்கலைக்கழக
வளாகத்திற்குள் துப்பாக்கி

வேட்டுச் சத்தங்கள் கேட்ட
தாகவும் -
கலவரத்தை அடக்கிப்பொலி
சார் மாணவர்களின் விடுதி
களில் ஆயுதங்களைத் தேடும்
பணியில் ஈடுபட்டுள்ளதாக
வும் தெரிவிக்கப்படுகிறது.
(இ-10)

ஜெயலலிதா தாக்கல் செய்தார் யோர் பயன்படுத்துவதை தடை செய்ய வேண்டும் என்று கோரி அ. தி. மு. க. பொதுச் செயலாளர் செல்வி ஜெயலலிதா நகர சிவில் நீதி மன்றத்தில் வழக்கு தாக்கல் செய்துள்ளார்.

இது தொடர்பாக பத்
திரிகைகளில் செல்வி ஜெய
லலிதா தகவல் வெளியிட
வேண்டும் என்று நீதிமன்றம்
உத்தரவிட்டது.
இந்த வழக்கு விசாரணை
எதிர்வரும் செவ்வாய்க்கிழ
மைக்கு ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

அ. தி. மு. க வின் கொடி,
சின்னம் ஆகியவற்றுக்கு உரிமை
கோரப்போவதாக முன்னாள்
அமைச்சர் முத்துச்சாமி
தலைமையிலான போட்டிக்குழு
அறிவித்திருந்தது தெரிந்
ததே.
பொதுச் செயலாளர் பதவி
யில் இருந்தும், அடிப்படை
உறுப்பினர் பதவியில் இருந்
தும் ஜெயலலிதாவை நீக்கு
வது என்று போட்டிக்குழு தீர்
மானித்திருப்பது குறிப்பிடத்
தக்கது. (இ-3)

கட்சியின் பொதுக்குழுவை ஜெயலலிதா கூட்டுகிறார்

சென்னை, ஓக. 25
அ. தி. மு. க பொதுச் செய
லாளர் செல்வி ஜெயலலிதா
கட்சியின் பொதுக்குழுக் கூட்
டத்தை அடுத்த மாதம்
3 ஆம் திகதி கூட்டவிருக்
கிறார்.
சென்னையில் அவர் நேற்று
வெளியிட்ட அறிக்கை ஒன்
றில், பொதுக்குழுக் கூட்டம்
குறித்து பொதுக்குழு உறுப்

ளாள் மாநில அமைச்சர்
எஸ். முத்துச்சாமி பொதுச்
செயலாளராக நியமிக்கப்படு
வதாகவும் - அறிவித்திருந்தது
தெரிந்ததே. (இ-3)

மனு தள்ளுபடி சென்னை, ஓக. 25 முன்னாள் அமைச்சர்கள் செங்கோட்டையன், ரகுபதி ஆகியோர் முன் ஜாமீன் கோரி தாக்கல் செய்த மனுக் களை சென்னை உயர் நீதி மன்றம் தள்ளுபடி செய்தது. (இ-3)

பர்மாவில் சிறைத்தண்டனை பர்மா ஓக. 25 பர்மாவில் ஜனநாயக எழுச்சி இயக்கத் தலைவி அவுசான் குதியின் தனிப் பட்ட பாதுகாவலர் ஒருவ ருக்கும், எதிர்க்கட்சி ஆதரவா ளர்கள் இருவருக்கும் பர்மா மக்கள் இராணுவத்தால் 7 ஆண்டு சிறைத் தண்டனை வழங்கப்பட்டது. பர்மாவிலுள்ள பிரச்சினை கள் சம்பந்தப்பட்ட வீடியோ படத்தைத் தயாரித்து, இராசத் துரோகம் இழைத் தது ஆகிய குற்றச்சாட்டு இவர்கள் மீது சுமத்தப்பட்டி ருந்தது. (இ-10)

யே. ம. கு. ஜணை

★ திருமண அழைப்பு ★

அன்புடையீர்:

நிகழும் மங்களகரமான தாது வருடம் ஆவணி மாதம், இருபத்தெட்டாம் திகதி
(28 - 08, - 1996) புதன்கிழமை காலை 10 மணிக்கு,

எமது புத்திரர்
திருநிறை செல்வி
செல்வநாணி
(ஆசிரியை R. C. T. M. S
சுன்னாகம்)
அவர்களுக்கும்,

எமது புத்திரன்
திருநிறை செல்வன்
ஞானரத்தினம்
(குணம்)
(சாவகச்சேரி, ஆனந்தஜோதி
வைத்தியசாலை)
அவர்களுக்கும்,

யாழ் குருநகர் புனித யாகப்பர் ஆலயத்தில்
திருமணத்திருப்பவி நடத்தப் பெரியோர்கள் நிச்சயித்திருப்பதால்,
அத்தருணம் தங்கள் தங்கள் குடும்பசுகிதம் வருகை தந்து
மனமக்களை வாழ்த்தி அதனைத் தொடர்ந்து மணமகள் இல்லத்தில்
நடைபெறும் விருந்துபசாரத்திலும் கலந்து சிறப்பிக்குமாறு அன்புடன்
அழைக்கிறோம்.

★ தங்கள் நல்வரவை நாடும் ★

திரு. திருமதி அமிர்தநாதனும்
சிள்ளைகளும்
"அகவொளி" (மரியா ஹொட்டல்)
131, பாங்சால் வீதி, குருநகர்.

நிரந்தர முகவரி: "நோசா வாசா"
Dr சுப்பிரமணியம் வீதி, சுன்னாகம்.

முக்கிய குறிப்பு:
தற்கால சூழ்நிலை காரணமாக தனிப்பட்ட அழைப்பிதழ்கள் அனுப்பமுடி
யாமைக்கு வருந்துகிறோம். எனவே இவ் அழைப்பை தனிப்பட்ட அழைப்பாக ஏற்
றுக் கொள்ளவும்.

திருமதி எவுசேனி அந்தோனியும்
சிள்ளைகளும்
தவசிசுளம்,
கொடிகாமம்.

(42393)

உலக அரங்கில்

பினர்களுக்கு தனித்தனியாக
அழைப்பு அனுப்பப்படும்
என்று தெரிவித்தார்.
இக்கட்சியின் போட்டிக்குழு
வினர் கடந்த செவ்வாய்க்
கிழமையன்று தாங்கள் கூட்
டிய பொதுக்குழுக் கூட்டத்
தில் செல்வி ஜெயலலிதா அக்
கட்சியின் பொதுச் செய
லாளர் பதவியில் இருந்து
நீக்கப்படுவதாகவும் -
அதற்குப் பதிலாக முன்

சின்னஞ்சிறு விளம்பரம்

விற்பனைக்கு

C.N 8461 இலக்கமுடைய நல்ல நிலையில் உள்ள A 40 வான் விற்பனைக்குண்டு. தொடர்பு: க. மு. அ. கோபாலசாமி, 81/A, சிவன் பண்ணைவீதி, யாழ்ப்பாணம். (வைத்தீஸ்வராக் கல்லூரிக்கு அருகில்). (42355)

ஆங்கிலக் கல்வி

வீட்டில் வந்து ஆங்கிலம் கற்பிக்கப்படும். ஆண்டு 11 முதல் கீழ்வகுப்பு வரை. பாடத்தில் குறைவானவர்களுக்கு அடிப்படையில் இருந்து கற்பிக்கப்படும். கடித மூலம் தொடர்பு கொள்ளவும். இல: 515, மே/பா உதயன், யாழ்ப்பாணம். (42364)

திருமணசேவை

மல்லாகத்தில் இயங்கிய தூக்கா திருமண சேவை தற்போது மாயக்க பிள்ளையார் கோவிலடி, தம்பசிட்டி, புலோலி மேற்கு, புலோலி எனும் முகவரியில் இயங்குகிறது. நாவலர் ரோட், பிறவுன்றோட்டி சந்தியில் புதுணும், திங்களும் சந்திக்கலாம். (42351)

SPOKEN ENGLISH

சுலபமான முறையில் ஆரம்பத்தில் இருந்து ஆங்கிலம் பேசுவதற்கு பயிற்சி அளிக்கப்படும். மாதக் கட்டணம் 16 வயதிற்கு உட்பட்டவர்களுக்கு ரூபா 50/-, மேற்பட்டவர்களுக்கு ரூபா 100/- ஆசிரியர் ந. விக்கினேஸ்வரன் ஆச்சாரி, C/o ஜெயந்தி ஸ்ரோஸ், இல: 426, காங்கேசன்துறை வீதி, யாழ்ப்பாணம். (வண்ணார்பண்ணை சிவன் கோவில் சந்தி) (42374)

ஆங்கிலம் | கணிதம்

Distinction, Credit பெறுபேறடைய (ஆண்டு 10, 9 உட்பட) கற்பிக்கப்படும். 10 வருட Paper Classes தினமும் பகல் 8-12, பிற்பகல் 3-6 வரை, London Inter ஆசிரியர் 85, சிவன் கோவிலடி, திருநெல்வேலி. (42342)

பாலர் ஆசிரியராக

பாலர் ஆசிரியர் பயிற்சி தபால் வழியில் நடைபெறுகிறது. க.பொ. த. (சா.த.) கடைசித் தகையையாகும். உடன் விண்ணப்பிக்குக. பாலர் ஆசிரியர் சங்கம், மே/பா. திரு. வீ. கே. கந்தசாமி, "பழமுதிர்சோலை", 20, அச்சக ஒழுங்கை, கொக்குவில் கிழக்கு, கொக்குவில். (42277)

மணமகன் தேவை

உயர் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த, 39 வயதுடைய பெண்ணுக்கு மணமகன் உடன் தேவை. தாவர போசனம் விரும்பத்தக்கது. கடித மூலம் தொடர்பு கொள்ளவும். இல: 516, மே/பா உதயன் பணிமனை, யாழ்ப்பாணம். (42382)

தென்னம் நாற்றுக்கள்

உடன் நடுகைக்கு உகந்த தென்னம் நாற்றுக்கள் (பல இனங்கள்) விற்பனைக்கு உண்டு. வியாபாரிகளுக்கு விஷேட கழிவு உண்டு. மு. காங்கேசு, ஐயா கடையடி, கண்டிவீதி, மீசாலை (42285)

துளம்புத் தொல்லையா

நீம் சுகாதார தூபம். நாம் புகைத்தால் இரவில் துளம்புத் தொல்லை இல்லை. பக்க விளைவுமில்லை. கமழும் நறுமணம் சுகந்தம். அண்ணா கோப்பி கடைகளிலும் கிடைக்கும். மில்க்வைற். (சி- 2790)

O/L MATHS

ஆரம்ப அறிவேயில்லாதவர்களுக்கும், இதுவரை சித்தி அடையாதவர்களுக்கும் 30 வருட அநுபவமுடைய ஆசிரியரினால் 40 மணித்தியாலங்களில் Distinction பெறுபேறடையக் கற்பிக்கப்படும். ஆறு முகநாதன், இல: 10, கச்சேரி கிழக்கு ஒழுங்கை, சுண்டிக் குழி, யாழ்ப்பாணம். (42365)

இலவச திருமண சேவை

மணமக்கள் தேர்வு இலவசம். சோதிட ஆய்வுக்கும் சாதகக் கணிப்புக்கும் கு. சி. பிள்ளை, "வரோதயன்" திருவீதி, உரும்பராய் வடக்கு, (பிரதேச சபை அலுவலக அருகில்) உரும்பராய். (42377)

தவறிவிட்டது

எனது மூக்குக் கண்ணாடி 20.8.96 இல் சங்கானை சந்தைக்கு அண்மையாக தவறி விட்டது. கண்டெடுத்தவர்கள் தயவு செய்து கிழக்கானும் விலாசத்தில் ஒப்படைக்கவும். சன் மாணம் வழங்கப்படும். ச. யோகீஸ்வரன், அரசினர் வைத்தியசாலை, சங்கானை அல்லது கவாஜோதி புத்தக நிலையம், சங்கானை. (42399)

வீடு விற்பனைக்கு

யாழ்ப்பாணம் சுண்டுக்குளி மகளிர் கல்லூரி, சென் ஜோன்ஸ் கல்லூரி ஆகியவற்றுக்கு அண்மையில் 3 பரப்பு காணியில் அமைந்துள்ள சகல வசதிகளுடன் கூடிய மாடியுடைய விற்பனைக்குள்ளது திணைக்களங்கள், அரசு சார்பற்ற நிறுவனங்கள், பல் கலைக்கழக விடுதிகள் அமைப்பதற்குப் பொருத்தமானது. தொடர்பு: பா. தவ்பாலன் சட்டத்தரணி, இல 82/5 நல்லூர் குறுக்கு வீதி, நல்லூர். (42397)

A L 97
A L 98

தமிழ் ஜெயந்தி இந்துநாகரிகம் சமயம் ஈஸ்வரன் நடைபெறுகிறது. **சிவாகி கல்வி நிலையம்** சாவகச்சேரி (42380)

வடக்கு - கிழக்குக்கு வெளியே செல்ல மாகாண உயர் அதிகாரியின் அனுமதி பெறவேண்டும்

வடக்கு - கிழக்கு மாகாண நிர்வாகத்தின் கீழ் இயங்கும் அரசு நிறுவனங்களின் தலைவர்கள் மற்றும் அதிகாரிகள் காரியாலய விடயமாக கொழும்புக்கோ அல்லது வடக்கு - கிழக்குக்கு வெளியிலோ செல்ல வேண்டுமாயின் மாகாண உயர் அதிகாரிகளின் அனுமதியைப் பெற வேண்டும்.

வடக்கு - கிழக்கு மாகாண சபை பிரதம செயலாளர் ஜி. கிருஷ்ணமூர்த்தி மேற்கண்டவாறு தெரிவித்தார்.

நிர்வாகத்தில் ஏற்படும் இடைவெளியை நிவர்த்தி செய்வதற்கும், சில அதிகாரிகள் வாகனங்களை தவறான முறையில் பயன்படுத்துவதைத் தடுப்பதற்கும் மேற்படி நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டுள்ளன.

எது என்றும் அவர் கூறினார். சுகாதாரத் திணைக்களம், பிரதேச செயலகம், கல்வித் திணைக்களம் போன்றவற்றின் அதிகாரிகளுக்கு இது முக்கியமாகக் கட்டுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது என்றும் அவர் கூறினார். (இ-3)

வெற்றிலை

விலை வீழ்ச்சி

சாவகச்சேரி சந்தைக்கு கொழும்பு வெற்றிலை பெருமளவில் வந்ததால் வெற்றிலை விலை வீழ்ச்சி அடைந்துள்ளது.

ரூபா 15 வரை விற்பனை செய்யப்பட்ட வெற்றிலை தற்போது 3.50 வரை விற்பனை செய்யப்படுகிறது. (இ-117)

கண்ணீர் அஞ்சலி

பென்னம்பலம் சோமசுந்தரம்

(உரிமையாளர் P. Somasundaram & Co. ஸ்ரான்லி வீதி, யாழ்ப்பாணம்)

அவர்களின் மறைவையொட்டி ஆற்றொணா துயரூறுவதுடன், அன்னாரின் பிரிவால் துயரூறும் குடும்பத்தினருக்கு எமது ஆழ்ந்த அனுதாபங்களையும் தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

பத்மநாதன் குடும்பத்தினர்

செந்தாமரை 22/3 A, விதானை வீதி, சுண்டிக்குளி, யாழ்ப்பாணம்.

(றிக் கோ)

(42396)

47 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலியும் வீட்டுக்கிருத்திய அழைப்பும்

மலர்வு:

23
05
1946



உதிர்வு:

11
07
1996

அமரர்

வைரவப்பிள்ளை இராசதுரை

(போமன் சின்னராசா) (லொறி உரிமையாளர், கொல்லங்கலட்டி, தெல்லிப்பளை)

அன்பின் உறைவிடமாகவும், பாசத்தின் திருவுருவமாகவும் எங்கள் குடும்பத்தின் குலவிளக்காய் சுடர் வீசி, அணையாத தீபமாகி எங்களை மண்ணில் தவிக்க விட்டு எங்கு சென்றீர்கள். ஐயா, உங்கள் ஆன்மா சாந்தியடைய இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

அன்புடையீர்,

சென்ற ஆனித்திங்கள் 27ஆம் நாள் ஏகாதசி கார்த்திகை (11-07-1996) வியாழக்கிழமை இறைநீழலடைந்த வைரவப்பிள்ளை - இராசதுரை அவர்களின் ஆத்ம சாந்திக்கிரியைகள் துணைவி இல்லத்தில் (சங்கரத்தை, வட்டுக்கோட்டையில்) நாளை 26-08-1996 திங்கள் நடைபெறும். அக்கிரியைகளிலும், மதிய போசனத்திலும் நண்பர்கள், உற்றார், உறவினர் அனைவரையும் கலந்து கொள்ளுமாறு கேட்டுக் கொள்கின்றோம். இக்காலகட்ட சூழ்நிலை காரணமாக நேரில் அறியத்தரமுடியவில்லை.

இங்ஙனம்: குடும்பத்தினர்

சங்கரத்தை, வட்டுக்கோட்டை.

(42388)

அமரர் டாக்டர் A.L. ஏபிரகாம் அவர்களின்

31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி

சமூக மேம்பாட்டுக்காக தன் வாழ்நாள் எல்லாம் அயராது உழைத்து மறைந்த பெருமகனாருக்கு எம் மனம் நிறை அஞ்சலி

குருநகர் வர்த்தகர்கள்

யாழ்ப்பாணம்.

[42594]

ஏகோபித்த மக்களின் வேண்டுகோளுக்கிணங்க மீண்டும் பிரதான வீதியில்

போட்டோ கொப்பி சேவை PRINTO STYLE PHOTO ON LIGHT முறையில் ENLARGEMENT REDUCTION வசதிகளுடன்

போட்டோ கொப்பி செய்துகொள்ள

ஷண்முகா பார்மசி அன் குறோசறி

இல: 65 (185), பிரதான வீதி,

யாழ்ப்பாணம்.

(42338)

